

HMOOB / HMONG

Chancellor Blank: Lus txhawb peb ib tsoom hauv tsev kawm ntawv

Tus Sau Lus Qhia Kom Nco: Daim ntawv ua ntej tsab xov no muaj cov lus tsis zoo rau cov neeg uas muaj kev nyuaj siab los xiam xuab moom.

UW-Madison thiab University Communications txhawb kev pab rau peb ib tsoom kev nyuaj siab nrog rau kom siv cov lus txais tos thiab rub txhua tus ua kev rau hauv peb kev sib txuas lus. Peb thov txim rau cov lus tsis zoo yuam kev no ho raug rau peb ib tsoom.

Ib tsoom npoj yaig,

Lub hlis tas los no yeej nyuab kawg li. Li nej coob leej, kuv ua hauj lwm tom tsev, tej thaum ua tsis tau kom sib pom los sib hnov thaum sib tham nyias nyob nyias tom tsev thiab sib qw hais lus txais tos cov neeg kuv nyob ze uas nyob kom sib nruv. Kuv tsis tha qhia nej peb nyob rau lub caij muaj kev nyuab siab thiab hloov ntau. Peb saws daws lub neej yeej raug tsim txom ib yam.

Vim tsis paub xyov yuav muaj lidas, ua rau peb lub hom phiaj tsuas npaj xwb thiab nws ua puas taus peb tus kheej kev kaj siab thiab yeej txhawj xeeb thiab kev noj qab haus huv rau hauv peb lub tsev kawm ntawv.

Peb tau xa ntau tsab xov tawm qhia txog ntau yam kev txiav txim thiab kev hloov tshiab. Tabsis kuv xav tias tej zaum nws yuav pab yog muab kev qhia tso tom qab zog thiab cia kuv qhia kuv kev ntseeg peb yog tam li ib lub tsev kawm ntawv thiab peb ho xav li cas rau tom ntej rau ib tauv huab xyov yuav tsaus nti ntev npaum lidas.

Kuv xav qhia kom koj paub tias peb saib koj muaj nuj nqi, koj kev noj qab haus huv thiab cov hauj lwm koj ua. Peb yuav ua li peb ua tau txhawb tag nrho cov neeg ua num rau UW-Madison.

Lub asthiv no, tej zaum koj yeej pom cov xov xwm qhia txog tus kab mob COVID-19 tshuam txog nyiaj txiag npaum lidas rau UW-Madison. Nyob rau ib qhov kev sib tham hauv computer nrog pawg *University Committee* hnuv Zwj Hli (*Monday*), kuv xav tias yuav raug li ntawm ib puas lab (*\$100 million*) yog tus nqi lub tsev kawm ntawv yuav tau siv hloov kev ua haujlwm thiab cov nyiaj tau los yuav nqis ntau rau lub caij cov nyom no.

Tus lej no tsuas yog qhov khwv yees ua ntej xwb-thiab tej zaum tseem yog qhov nqis heev – txhais tias yog peb rov muaj kev ua tau txhua yam rau thaum lub caij ntuj sov. Qhov tshwm sim loj kawg los ntawm tus kab mob COVID-19 tsis tau paub yuav tshuam cov nyiaj peb muaj tam sim no li cas. Yog peb muaj tsis tau kev kawm ntawv tim ntsej tim muag rau lub caij ntug tsaug, yuav cuam tshuam loj rau cov mejyig tuaj kawm coob. Yog muaj tiag peb tseem yuav poob nyiaj txiag ntau tshaj.

Ib txhia ua tsis tau hauj lwm, vim tias ua tsis tau txoj haujlwm tom tsev tuaj thiab koj txoj haujlwm tsis muaj cov dej num tseem ceeb yuav tsum tau ua, los, koj ho los tu lwm tus hauv koj

tsev. Yog qhov kev cov nyom muaj mus ntau hli, tej zaum coob tus neeg ua hauj lwm tseem yuavv raug txoj kev no.

Hnub Zwj Feej (*Wednesday*), peb qhia tawm tias qhov xub muab ob asthiv nyob vim tus kab mob COVID muab caij ntxiv mus kom txog lub Tsib hlis xiab 1 rau cov neeg tsis ua txoj cov hauj lwm tseem ceeb. Koj saib tau ntaub ntawv qhiav txog [kev pab ntxiv \(additional leave benefits\)](#) thiab lwm yam txog haujlwm nyob ntawm koog [“Rau Neeg Ua Haujlwm \(For Employees\)”](#) nyob hauv [tsev kawm nawv COVID-19 lub website](#). Peb kuj tsum tsis txiav nyiaj them nqi nres tshab lawm.

Ntxiv, peb yuav txhawb mus ntxiv cov mejiyig ua hauj lwm them nyiaj xuab moos uas tos cov nyiaj ua num hauv UW no los pab txoj kev kawm ntawv - peb tseem xyuas seb yuav ua li cas zoo. Tsev kawm ntawv yuav rov cov nqi xaub tsev hauv *University Housing* thiab muaj nyiaj pab them nuj nqi ceev tam sim, ntsib pab rau kev nyuab siab thiab txhawb kev kawm.

Cov no yog pab rau txhua tus laj mej hauv peb lub tsev kawm ntawv, tiag yog rau cov ua tsis tau txoj haujlwm lawm. Txawm kuv txhawj xeeb kawg txog peb qhov nyiaj txiag, nws tseem ceeb heev yuav tau muaj kev pab ua ntej rau rau cov neeg lub sij hawm no li qhov peb ua tau.

Raws li koj yeej paub lawm, tsoom fvv tsim cov cai muaj kev pab rau cov tib neeg ua tsis tau txoj hauj lwm, muaj cov nyiaj xwm txheej ceev pab rau cov mejiyig hauv cov tsev kawm ntawv qib siab thoob teb chaws raug tsim txom los ntawm tis kab mob. Peb yeej txaus siab tias Tsoom fvv muaj kev pab rau kev kawm ntawv qib siab, tiag yog cov mejiyig, peb xav tias cov nyiaj UW-Madison tau txais yeej yuav tsis duav qhov peb poob; cov nyiaj tau coj los pab them UW-Madison cov nuj nqi (sab nruam tus nqis txhawb cov mejiyig) tam sim no khwv yees tsawg tshaj kaum lab (\$10 million.)

Peb tab tom nrog tus *governor, UW System*, thiab cov thawj coj tsim cai hauv xeev tham xyuas kom xeev pab ntxiv qhov nyiaj tsis txaus rau thoob plaws cov tsev kawm ntawv UW hauv xeev los ntawm tus kab mob. Tabsis nws tseem ntxov tsis paub tias xyov xeev puas yuav pab nyiaj. Lub xeev, tiag, kuj yuav ntsib kev cov nyom nyuab heev tsis muaj nyiaj ntxiv mus.

Kuv tseem tab tom nrog cov thawj coj los xyuas txo nyiaj txiag siv. Peb twb txiav txim kom txoj kev noj qab haus huv ntawm pej xeev(*public health*) muaj kev sib txuas lus hauv xov tooj cua thiab cia cov neeg ua cov dej num tseem ceeb tuaj hauv tsev kawm ntawv xwb, txwv tej yam kev sib ntsauv thiab tsis pub neeg ua num mus tawm zos. Peb txwv tsis pub txais neeg tshiab ntxiv thiab ncuva cov nyiaj thov siv rau lub tsev kawm ntawv rau lwm xyoo. Peb yuav muab cov nyiaj ua vaj tsev tshiab thiab npaj kho tej qhov me txo kom tsawg, tabsis tseem yuav tau txo ntxiv mus thiab. Yog kev siv nyiaj txiag cov nyom tus kab mob COVID-19 tshwm sim nyuab ntxiv, thiab cuam tshuam kev khiab haujlwm rau lub caij ntuj tsaug peb tseem yuav tau txo ntxiv. Peb yuav qhia rau koj ntxiv kom sai.

Raws li peb xyuas rau yav tom ntej, peb yuav xyuas txiav txim kom cov muaj feem cuam muaj caij npaj rau cov kev hloov. Thaum lub asthiv no pib, peb tshaj tawm tias lub caij kawm thaum

lub caij ntuj sov yuav kawm ntawv *online* xwb. Tsis paub tias lub caij ntuj tsaug yuav zoo licas, peb npaj yuav rov qab qhib tsev kawm ntawv rau thaum caij ntuj sov nrog rau peb yuav xyuas seb yauv ua li cas rau qhov teeb meem no rau lub caij ntuj tsaug. Ntseeg kuv, kuv paub tias npaj ob yam li no yeej nyuaj heev, tabsi peb yuav tsum npaj tias nws yuav muaj tau mus rau ntau yam thiab peb yuav tsum xav seb yuav ua cas tam sim no thiaj yuav tsis muaj teeb meem phem rau yav tom ntej.

Peb asthiv dhau los nws tau muaj kev cov nyom ntau yam tsis tau muaj dua rau peb lub tsev kawm ntawv thiab ib tsoom. Txhua hnub, tej zaum tseem yog txhua xuab moos, cov neeg ua hauj thoob hauv tsev kawm ntawv ntsib teeb meem tshiab ua rau sawv daws txoj kev koom tes muaj tswv yim los sib pab thiaj ua tau. Kuv lees ua tsaug rau cov sib pab khiav hauj lwm thiab xyuas kom cov dej num tseem ceeb muaj rau ib tsoom hauv tsev kawm ntawv.

Kuv thov qhuas cov xib fwb, txwj laug, thiab cov ua num pab cov mejyig pauv tau ceev los qhia ntawv thiab txhawb cov mejyig nyob *online*. Kuv yeej paub tias ntau lub *lab* raug kaw, kev tshawb fawb ncu, ntau lub hom phiaj npaj tseg tsis cuag ncu thiab dej num tseem ceeb ua tsis tag.

Kuv xav qhia dawb paug hauv nruab siab rau txhua yam koj tau ua thiab tseem txhawb nqa lub tsev kawm ntawv mus ntxiv rau lub caij muaj kev cov nyom ntau no. Raws li peb mus rau tom ntej, yuav muaj lus nug thiab kev txhawj tshiab. Peb ntxiv ntaub ntawv qhia tshiab thiab kev kom ua raws tas li nyob hauv [lub COVID-19 website](#). Yog koj pom tej yam tsim nyog qhia – los koj xav qhia kom peb paub tias koj los koj pawg ho pauv ua li cas rau qhov kev ua huajlwm lub caij no – thov xa cov lus rau chancellor@wisc.edu.

Vim peb tsis sib pom hauv chav tsev kawv ntawv los sib ntsib hauv chaw so haus kas fes, kuv thov nej txhua tus--thiab tshwj xeeb tiag cov thawj coj los sis thawjsaib--hu rau koj cov npoj yaig,tsis yog tham txog hauj lwm xwb tabsi sib nug kom hnov lub moo. Lub caij peb sib cais, kom paub tias peb muaj ib tsoom coob cov *Badger* yog qhov tseem ceeb.

Thov kom nyob kab ntsab thiab noj qab haus huv.

Tshwj xeeb tshaj,

Rebecca Blank
Chancellor